Fragen? Questions? Questions?



https://www.init7.net/de/support/faq/ https://www.init7.net/en/support/faq/ https://www.init7.net/fr/support/faq/

Lieferumfang. Delivery summary. Composition de la livraison.



- Anleitung.
- Manual.
- Instruction.





Ethernetkabel.
Ethernet cable.
Câble ethernet.



 Image: Series of the construction o



Init7 (Schweiz) AG Technoparkstrasse 5 CH-8406 Winterthur info@init7.net www.init7.net +41 44 315 44 00

Anleitung Manual Instruction Copper7 FRITZIBOX 7582





1 Die Komponenten anschliessen

- 1. Verbinden Sie das beigelegte RJ11-Kabel mit der Telefondose.
- Gegebenenfalls brauchen Sie für die Verbindung den beigelegten Adapter.
- 2. Verbinden Sie nun die FRITZ!Box mit dem Strom.
- 3. Schliessen Sie Ihren Computer mit dem beiliegenden Ethernetkabel an die FRITZ!Box an.

2 Grundkonfiguration der FRITZ!Box

- 1. Öffnen Sie jetzt einen Webbrowser und tippen Sie «http://fritz.box» in die Adresszeile ein.
- 2. Es erscheint ein Sprachwahl-Dialog. Wählen Sie die gewünschte Sprache aus.
- 3. Sie werden nun aufgefordert das Passwort Ihrer FRITZ!Box einzugeben. Dieses finden Sie auf der Rückseite des Routers.
- 4. Nun wählen Sie bitte «Schweiz» als Land aus.
- 5. Wählen Sie in der Annex-Einstellung «Annex A» aus.
- 6. Die FRITZ!Box übernimmt nun die Einstellungen und startet neu.
- Der Neustart dauert ungefähr 2 Minuten. Sie werden danach automatisch auf die Weboberfläche weitergeleitet.

Internet Einstellungen konfigurieren

- 1. Melden Sie sich erneut auf der Weboberfläche an.
- 2. Nun startet der Einrichtungsassistent der FRITZ!Box.
- 3. Wählen Sie beim Internetzugang «Anschluss an einen DSL-Anschluss» aus.
- 4. Klicken Sie beim Internetanbieter auf «Anderer Internetanbieter» und tippen Sie beim Namen «Init7» ein.
- 5. Geben Sie nun die UserID und das Passwort gemäss Ihrem Datenblatt ein.

FRITZ!Box 7582		
Internetzugang einrichten		
Ausgewählter Internetanbieter Geben Sie die Zugangsdaten	Anderer Internetanbieter	
Benutzername	INIT7.beispiel@downstrea	
Kennwort	Beispiel1234	

6. Auf der nächsten Seite kommt eine Zusammenfassung der Einstellungen. Klicken Sie wieder auf «weiter», damit die Internetverbindung hergestellt werden kann.

4 IPv6 Einstellungen

- 1. Aktivieren Sie rechts oben im Fenster die «Erweiterte Ansicht».
- 2. Wechseln Sie nun in den Reiter «IPv6».
- 3. Schalten Sie IPv6 gemäss folgender Abbildung ein.

Entr7	FRITZ!Box 7582 FRITZ!			>
			Abmelden	19m 19s
	Internetzugang IPv6 (2) DNS-Server		Kennwort ändern	
Obersicht		\mathbf{U}	Erweiterte Ansicht	0
Internet ^	IPv6-Unterstützung		FRITZINAS	
Online-Monitor	֎ IPv6-Unterstützung aktiv		MyFRITZI	
Zugangsdaten				_
Filter	IPv6-Anbindung			
Freigaben	 native IPv4-Anbindung verwenden (empfohlen) 			
MyFRITZI-Konto	Zunächst wird eine native IPv4-Verbindung hergestellt. Falls per DHCP ein 6RD-Server gelernt wurde, wird ein 6RD-Tunnel aufgebaut. Verbindung aufzubauen (Dual Stack).	Ansonsten	wird versucht, eine native	IPv6-
DSL-Informationen	native IPv6-Anbindung verwenden			
🖕 Telefonie	Ihr Internetanbieter muss für diese Betriebsart natives IPv6 an Ihrem Anschluss unterstützen.			
🕞 Heimnetz	IPv6-Anbindung mit Tunnelprotokoll verwenden			
🗟 WLAN	IPv6 mit einem Tunnelprotokoll über eine herkömmliche IPv4-Anbindung verwenden. Für diese Betriebsart ist keine IPv6-Unterstütz notwendig.	ung durch li	hren Internetanbieter	

4. Die IPv6 Adresse wird nun bezogen. Dies kann 1–2 Minuten dauern.

5 Heimnetz

- 1. Wechseln Sie in den Reiter «Heimnetz» → «Heimnetzübersicht».
- 2. Klicken Sie auf «Netzwerkeinstellungen» und aktivieren Sie für alle LAN
- Anschlüsse den «Powermode».
- 3. Speichern Sie die Einstellungen mit Übernehmen.

	Epit7		FRITZ!Box	7582			FRITZ!NAS	MyFRITZ!	1
									?
	Observations		Alle Geräte		ndungen	Netzwerkeinstellungen (2)			
	Ubersicht		Gastzugang						
6	Telefonie		Hier ermöglichen S "LAN 4" an Ihrer FF	sie Ihren Gästen sch RITZIBox an. Die mit	nell und sicher e t dem "LAN 4"-A	einen Zugang zum Internet. Aktivieren Sie die Option "Gastzugang für LA Inschluss verbundenen Geräte nutzen lediglich den Internetzugang, habe	N 4 aktiv" und schlie n aber keinen Zugrif	ßen Sie das Gastgerät an die Bi If auf Ihr Heimnetz.	uchse
P	Heimnetz	^	Gastzugang	für LAN 4 aktiv					
1)	Heimnetzübersicht		Anmeldi	ung am Gastzugang	nur nach Zustin	nmung zu den Nutzungsbedingungen gestatten			
	USB-Geräte Speicher (NAS) Mediaserver	6	LAN-Einstellungen Hier können Sie ein sollen.	nstellen, ob die LAN	I-Anschlüsse der	r FRITZIBox im "Power Mode" (1 Gbit/s) oder mit reduziertem Energiever	ərauch im "Green Me	ode" (100 Mbit/s) betrieben we	rden
	FRITZIBox-Name	4	LAN-Anschluss	Power Mode 1 Gbit/s	Green Mode 100 Mbit/s	2			
0	WIAN		LAN 1	٠	Θ				
	DECT		LAN 2		0				
0	Diagnosa		LAN 3		0				
(2)	Sustem		LAN 4	۰	0				
1	Assistenten		WAN	٠	0				
			Heimnetzfreigaber Zugriff für Anwe Diese Einstellur	n endungen zulassen ig ermöglicht Anwe	ndungen, Einste	ellungen der FRITZIBox zu lesen und zu bearbeiten. Dazu gehören beispie	lsweise FRITZIApp F	on für Smartphones, das FRIT2	!IBox
An: Ti	iicht: Erweitert Inhalt Handb pps & Tricks Newsletter avm	ouch .de	AddOn für Inter Für den Zugriff über das Intern	net Browser oder e muss die Anwendur et anzumelden, mu	in Einrichtungp ng sich an der Ff Iss ein FRITZIBo	rogramm Ihres Diensteanbieters. Die Übertragung erfolgt nach dem Stan BRTZ/Bex anmelden-Unter "Systems - FBRTZ/Bex/Benutzer" verwalten Ble & Benutzer mit Erlaubnis für den Zugang aus dem Internet genutzt werde	die zugehö	Übernehmen Abbrech	ing nen

Die Installation ist nun abgeschlossen. Wir wünschen viel Vergnügen!

FRITZ!Box 7582 Installation Guide

1 Connecting the components

1. Connect the enclosed RJ11 cable to the telephone socket.

- You may need the enclosed adapter to connect the cable.
- 2. Now connect the FRITZ!Box with the power supply.
- 3. Connect your computer to the FRITZ!Box using the enclosed Ethernet cable.

2 FRITZ!Box basic configuration

- 1. Now open a web browser and type «http://fritz.box» into the address bar.
- 2. A language selection dialogue appears. Select the desired language.
- 3. You are then prompted to enter the password for your FRITZ!Box. This is found on the back of the router.

4. Now select «Switzerland» as the country.

- 5. Select «Annex A» in the Annex setting.
- 6. The FRITZ!Box now takes over the settings and restarts.

Restarting takes about 2 minutes. You are then automatically redirected to the web interface.

3 Configure internet settings

1. Log in again to the web interface.

2. The FRITZ!Box Set-Up Assistant now launches.

3. Under Internet Access, select «DSL Connection».

4. Under Internet Provider, click on «Other Internet Service Provider» and type in the name «Init7».

5. Now enter the user name and password stated on your data sheet.

FRITZ!Box 7582		
Selected Internet service Oth provider Oth Enter the Internet account Information User name INI Password Be	r Internet service provider pou received from your Internet service provider. 17.beispiel®downstree spiel1234	

6. The page that opens shows a summary of the settings. Click «Continue» to connect to the internet.

4 IPv6 settings

1. In the upper right corner of the window, enable «Advanced View».

- 2. Now switch over to the «IPv6» tab.
- 3. Turn on IPv6 as illustrated below.

Entry!	FRITZ!Box 7582			\rightarrow
City in the second seco			Log Off	19m 43s
	Internet connection		Change Password	
Overview			Advanced View	
Internet ^	rere you can enable and configure the investopport of the FROM ribox.		FRITZINAS	
Online Monitor	IPv6 Support		MyFRITZ!	_
Account Information	IPv6 support enabled			
Filters				
Permit Access	IPv6 Connectivity			
MyFRITZI Account	Use native IPv4 connection (recommended)			
📞 Telephony	First a native IPv4 connection is established. If a 6RD server address was learned through DHCP, a 6RD tunnel is established. Otherwise the device will at	tempt to establish a na	ative IPv6 connection (Du	ial Stack).
Home Network	Use native IPv6 connection For this operation mode your Internet sensite provider must support native IPv6 on your line			
🗇 Wireless	Use IPv6 with a tunnel protocol			
L DECT	Use IPv6 with a tunnel protocol over a conventional IPv4 connection. To use this operating mode your Internet service provider does not have to support	rt IPv6.		
🕞 Diagnostics				
() System	Connection Settings			
3 Wizards	Use DHCPv6 Rapid Commit			
	Require certain length for the LAN prefix			
	Length 62 bits			

4. The IPv6 address is now obtained. This process can take 1–2 minutes.

5 Home network

Switch over to the tab «Home network» → «Home Network Overview».
 Click on «Network Settings» and enable «Power Mode» for all LAN connections.

3. Save the settings via «Apply».

Eptr7	FRITZ!	Box 7582					FRITZ!NAS	MyFRITZ!	
City in the second									?
	All Device		nnections	Network Settings	(2)				
Overview			Ŀ		O				
Internet	Guest Access	5							
📞 Telephony	Here you can The devices of	grant your guests fa connected with the "L	AN 4" port use of	s to the Internet. Enable only the Internet connec	he "Guest access for LAN 4 enab ion, and have no access to your	bled" option and connect the guest home network.	device to the "LAN 4" so	cket on your FRITZ!Box	L
🕞 Home Network 🛛 🔿	Guest	t access enabled for L	AN 4						
Home Network Overview	E Pi	ermit login with guest	access only afte	er consent to terms of us	2				
USB Devices									
Storage (NAS)	LAN Setting	5							
Media Server	Here you can	specify whether the	LAN ports of the	e FRITZ!Box are to be ope	rated in "Power Mode" (1 Gbit/s	s) or in "Green Mode" (100 Mbit/s).			
FRITZ!Box Name	LAN Port	Power Mode 1 Gbit/s	Green Mod 100 Mbit/s	le					
Smart Home	LAN 1	۲	0						
🗇 Wireless	LAN 2	۲	0						
A DECT	LAN 3	۲	0						
🕞 Diagnostics	LAN 4	۲	0						
System	WAN	۲	0						
» Wizards	-								
	Access Settin	ngs in the Home Netv	vork						
	Allow acc	ess for applications ng allows application	s to read and ed	dit the settings of the FRI	ZIBox. Such programs include t	the FRITZ!App Fon for smartphones	, the FRITZ!Box add-on	for web browsers,	
	For acces a FRITZIE	guration software fro is the application mus lox user with authoriz	om your service at log in with the ation for access	provider. Data are transi FRITZ!Box. The correspondence of the form the Internet must	nitted in accordance with the TR ending login data are administer be used.	R-064 standard. red under "System > FRITZ!Box User	rs". To log in an applicat	ion over the Internet,	
	Transmit	status information o	ver UPnP						
	Universal	Plug & Play (UPnP) is				e FRITZ!Box in the home network. It	thas no int 3 n t	Apply Ca	ncel

Installation is now complete. Happy surfing!

1 Raccordement des composants

- 1. Branchez le câble RJ11 fourni sur la prise de téléphone.
- Le cas échéant, vous avez besoin d'utiliser l'adaptateur fourni pour le raccordement.
- 2. Branchez maintenant la FRITZ!Box sur le courant électrique.
- 3. Reliez votre ordinateur à la FRITZ!Box à l'aide du câble Ethernet fourni.

2 Configuration de base de la FRITZ!Box

- 1. Ouvrez un navigateur Internet et saisissez «http://fritz.box» dans la barre d'adresse.
- 2. Une boîte de dialogue s'affiche pour sélectionner la langue. Sélectionnez la langue que vous souhaitez.
- 3. Il vous est maintenant demandé de saisir le mot de passe de votre
- FRITZ!Box. Vous le trouverez au dos du routeur.
- 4. Veuillez sélectionner «Suisse» comme pays.
- 5. Dans les réglages de l'annexe, sélectionnez «Annexe A».
- 6. La FRITZ!Box applique les paramètres et redémarre.
- Le redémarrage dure environ 2 minutes. Vous serez ensuite automatiquement redirigé sur l'interface web.

3 Configurer les paramètres Internet

- 1. Connectez-vous à nouveau à l'interface web.
- 2. L'assistant d'installation de la FRITZ!Box se lance.
- 3. Pour l'accès Internet, sélectionnez «Connexion à un accès ADSL».
- 4. Pour le fournisseur d'accès Internet, cliquez sur «Autre fournisseur d'accès Internet» et saisissez le nom «Init7».
- 5. Saisissez l'identifiant utilisateur et le mot de passe conformément à votre fiche de données.

FRITZ!Box 7582		
Fournisseur d'accès à Internet sélectionné Saisissez les données d'accès e	Autre fournisseur d'accès à Internet ue vous avez reques de la part de votre fournisseur d'accès à Internet.	
Nom d'utilisateur	INIT7.beispiel@downstree	
Mot de passe	Beispiel1234	

6. Un récapitulatif des paramètres apparaît à la page suivante. Cliquez à nouveau sur «Suivant» pour mettre en place la connexion Internet.

4 Paramètres IPv6

- 1. En haut à droite de la fenêtre, activez l'affichage «Mode avancé».
- 2. Passez maintenant à l'onglet «IPv6».
- 3. Activez l'IPv6 conformément à l'illustration suivante.

Entr71	FRITZ!Box 7582			>
Citoria.			Déconnecter	19m 49s
	Accèss linternet IPv6 (2) Serveur DNS		Modifier le mot de pass	e
🖬 Aperçu			Mode avancé	
Internet ^	iki, vous pouvez activer et configurer la prise en charge d'ievo par i ki zuox.		FRITZINAS	
Moniteur Internet	Prise en charge pour IPv6		MyFRITZ!	
Données d'accès	☑ Prise en charge de l'IPv6 active			
Filtres				_
Autorisations d'accès	Connectivité IPv6			
Compte MyFRITZI	● Utiliser la liaison IPv4 native (recommandé)			
📞 Téléphonie	Une connexion IPv4 native est tout d'abord établie. Si un serveur 6RD a été appris par DHCP, un tunnel 6RD est établi. Sinon, le système tente d'étab	tir une connexion IPv6 nat	ive (dual stack).	
💭 Réseau domestique	Utiliser la liaison IPv6 native (recommandé) Bour se time de feortiennement untre fournier sur d'accèr, à laternet deit accendre en charge (IPv6 antif cur votre lime			
😪 Réseau sans fil	Itilizer la llaison IPs6 avec un protocole de tunnel			
L DECT	Utiliser IPv6 avec un protocole de tunnel via une connexion IPv4 classique. Pour ce type de fonctionnement, la prise en charge de l'IPv6 par votre fou	imisseur d'accès à Intern	et n'est pas nécessaire.	
🔍 Diagnostic				
Système	Configuration de la connexion			

4. L'adresse IPv6 est prise en compte. Cette étape peut prendre de 1 à 2 minutes.

5 Réseau domestique

- 1. Passez à l'onglet «Réseau domestique» → «Aperçu du réseau domestique».
- 2. Cliquez sur «Configuration réseau» et activez le «Power mode» pour toutes les connexions Wi-Fi.
- 3. Enregistrez les paramètres en cliquant sur «Appliquer».

	Eptr7:	FRITZ!	Box 7582			FRITZINAS	MyFRITZ!
	- and -						?
		Tous les p			Configuration réseau (2)		
Û	Aperçu	Acche Inuité	1				
۲	Internet	Acces invice	andos rapidomont of	an tauta cheurith un acc	he Internet have inside's Actions Ponting - Acehe inside actif neurol AMA - unio you	ssender to odrichdriaue	inuité à la price famille - LANA - de un
6	Téléphonie	connectés ar	u port « LAN 4 » utili:	sent uniquement l'accès	es internet a vos invites. Activez i option « Acces invite actir pour LAN 4 » puis rae à internet et n'ont aucun accès à votre réseau domestique.	cordez le periphenque i	invite a la prise remeile « LAN 4 » de vo
P	Réseau domestique 🗠	C Accès	s invité actif pour LA	N 4			
1	Aperçu du réseau domes	. N	'autoriser l'authenti	fication à l'accès invité q	u'après acceptation des conditions d'utilisation		
\sim	Périphériques USB						
	Stockage (NAS)	Configuratio	on LAN				
	Serveur multimedia	lci, vous pou	wez déterminer par	le biais de réglages si les	ports LAN de FRITZ!Box doivent fonctionner en « power mode » (1 Gbit/s) ou av	ec une consommation d	'énergie réduite en « green mode ».
	Nom de FRITZ!Box	Port LAN	Power mode 1 Gbit/s	Green mode 100 Mbit/s			
	Smart Home	LAN 1	۲	0			
((:	Réseau sans fil	LAN 2	۲	0			
8	DECT	LAN 3	۲	0			
0.	Diagnostic	LAN 4	۲	0			
(<u>)</u>	Système	WAN	۲	0			
	Assistants						
		Partages dar	ns le réseau domest	ique			
		Autorise	r l'accès de certaine	s applications			
		Cette opt FRITZ!Bo	ion permet à certair x AddOn pour navig	nes applications de lire et ateur Internet, ou encore	d'éditer des paramètres de FRITZ!Box. À titre d'exemple, ces applications pour un programme de configuration de votre fournisseur de services. Le transfert	ront être FRITZ!App Fon se fait conformément à	pour smartphones, la norme TR-064.
		Pour avo Pour con	ir un accès, l'applica necter une applicati	ation doit se connecter à l ion via Internet, il faut pa	FRITZIBAX. C'est sous « Système > Utilisateurs de FRITZIBAX » que vous gérez les sser par un utilisateur de FRITZIBAX doté d'une autorisation d'accès depuis Inte	i informations d'authent ernet.	ification correspondantes.
		Transme	ttre les information	s de statut via UPnP			
			Iniversal Plug & Play		offrir au sein du réseau domestique des informations de statut (de FRITZIBox) :	sur l'état du rés	Appliquer Annuler

L'installation est maintenant terminée. Nous vous souhaitons une bonne utilisation!